

- Exposition **la lumière du jardin** à la Maison Régionale de l'Architecture, 2024
- Exposition collective **Révolution d'un seul brin de paille** à l'Atelier, ville de Nantes, 2024
- Résidence de recherche à la Casa de Velázquez, Madrid, 2023
- Installation **Composer, Cueillir, Lire** Jardins de la Manufacture Morlaix, 2024
- Exposition collective **Quatre**, Nantes, 2023
- Résidence et exposition **Fleurs Couleurs**, Nantes, 2022
- Livres d'artiste, **lin, ligne, line, linen**, 2021 - 2024
- Résidence **Couleur & Jardinage**, Morlaix, 2022
- Exposition **Imprimer le jardin**, Saint-Herblain, 2021
- Exposition **RIAD**, Morlaix, 2021
- Résidence & exposition **Jardins chromatiques**, Pontivy, 2021
- Affichage urbain **Bouquet / Champ Fleuri**, Oripeau, Nantes, 2020
- Exposition vitrine **Nuances #2**, Sill, Nantes 2018
- Exposition **Bialowieza**, Varsovie, 2017
- Projet d'édition **Fruta Tinta Feia**, Lisbonne, 2015



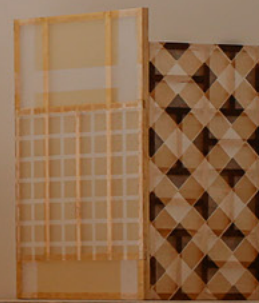
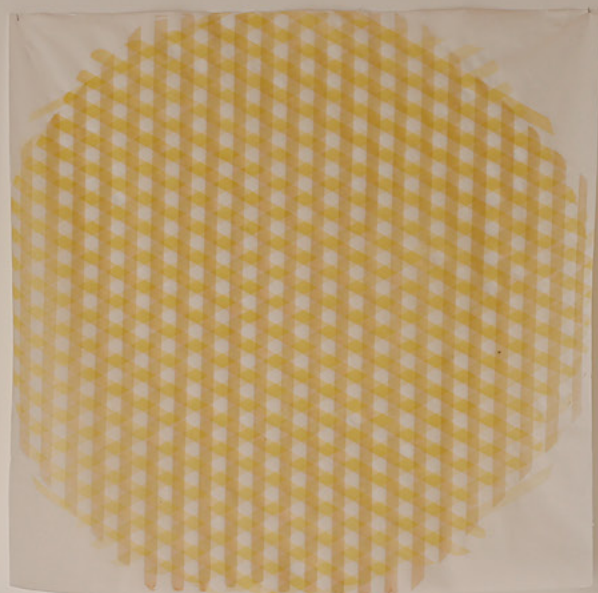
### ***la lumière du jardin***

sérigraphies aux encres végétales de grenade, eucalyptus, brou de noix et sophora, huilé et contrecollé à la colle de riz sur structures en bois.

co-production Casa de Velázquez & Département Loire-Atlantique, 2024

vues de l'exposition à la Maison régionale de l'architecture des Pays de la Loire, Nantes.









Élise Hallab explore les potentialités des encres naturelles à partir de cueillette et de collectes de végétaux. Ses travaux artistiques questionnent les notions de paysage, de couleur et de saisonnalité en relation avec la matière première.

À Madrid, elle sillonne les paysages et en saisit les formes, les couleurs. Espaces tampons, filtres entre l'intérieur, l'intime, et l'extérieur, ils offrent, comme les moucharabiehs, une perception fragmentée de l'espace urbain.

Par différents dispositifs, Élise Hallab met en scène grâce à la lumière, les richesses géométriques et colorées des ornements et des jardins. C'est leur essence qu'elle cherche à saisir. Son écriture n'est pas celle des mots mais des teintes puisées dans les plantes.

À partir de cueillette automnales réalisées dans les parcs historiques et jardins collectifs madrilènes, elle en extrait des jus pour réaliser les encres de ses compositions où s'exprime la vibration du sophora, des bogues de châtaigniers d'Inde, du brou de noix. Un détour par Elche, dans la province d'Alicante, lui permet de relire les recettes ancestrales des couleurs de l'écorce de grenade, qui dans le mythe de Perséphone provoque l'apparition du cycle des saisons.

Virginie Bourget

***la lumière du jardin***

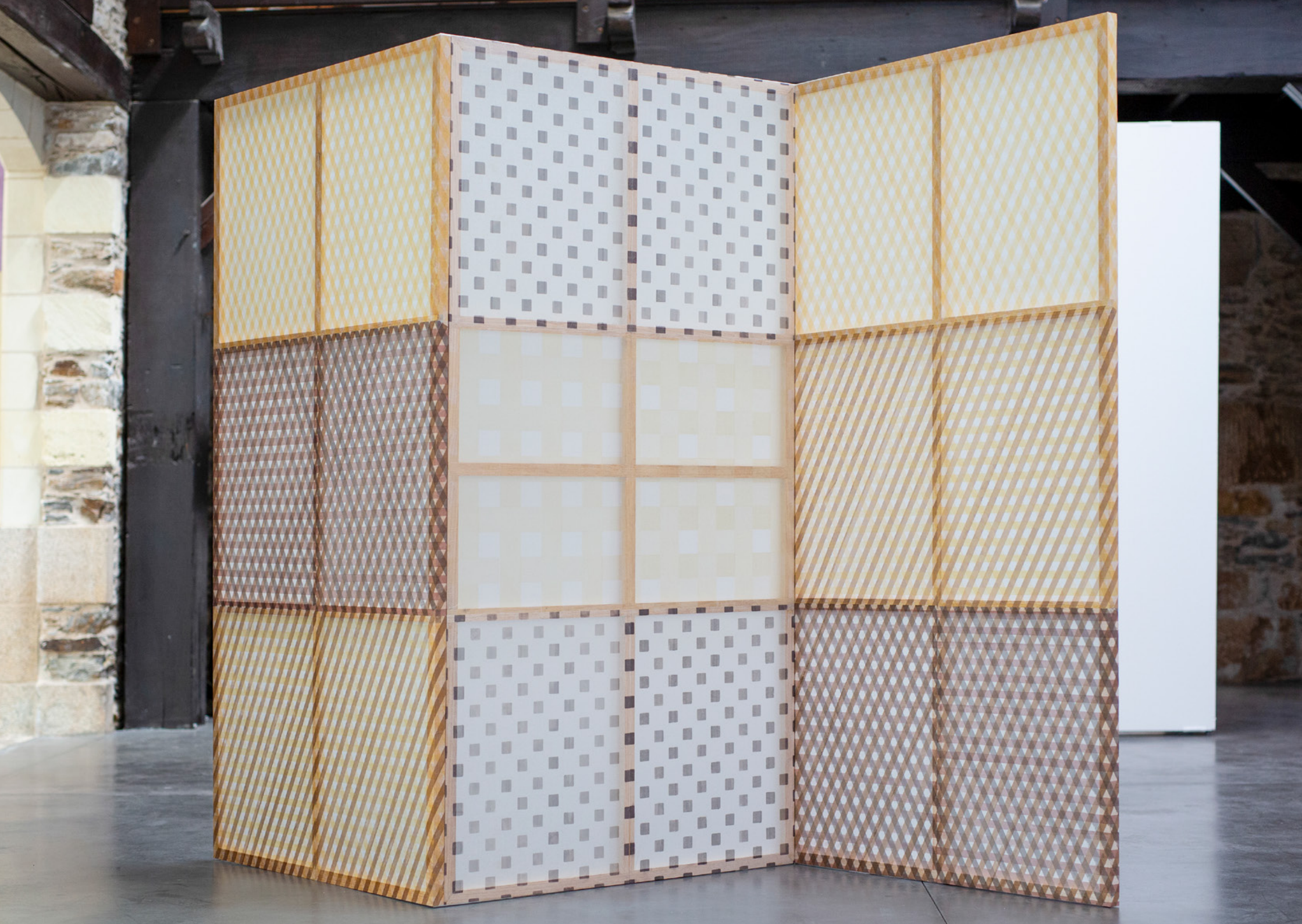
sérigraphies aux encres végétales de grenade, eucalyptus, brou de noix sureau, noix de galle de chêne, nerprun, achillée, mimosa et sophora, huilé et contrecollé sur structures en bois.

co-production Ville de Nantes, 2024

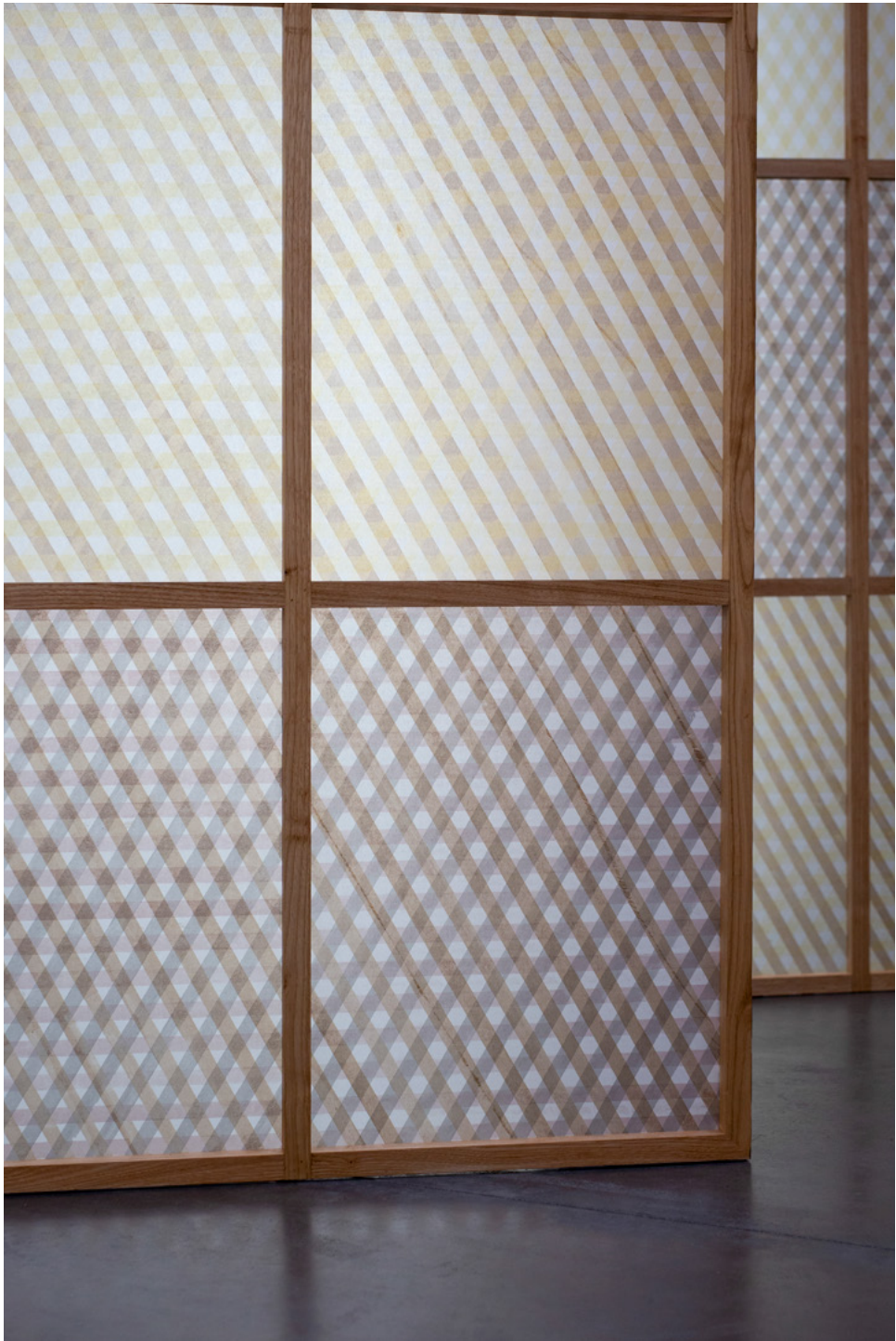
vues de l'exposition *Révolution d'un seul brin de paille* à l'Atelier, Nantes.















Horizontales, verticales, diagonales. Les lignes strictes qui composent le travail d'Élise Hallab font référence à l'art conceptuel et minimal de Sol Lewitt, mais pas que. Pour produire ses trames, Élise Hallab utilise des fleurs de mauve écrasées, du jus de pétale de rose, de l'écorce de mimosa, des glands de marronnier d'Inde. Ou encore des tiges et fleurs de tanaïsie, des noix de galle de chêne. Elle sèche, macère, dilue, parfois avec du fer, filtre, telle une chimiste, pour produire ses propres teintures. Elle met en dialogue le monde organique avec celui de la géométrie : une histoire de jardins !

Pour créer ses pigments, l'artiste arpente des lieux, parfois urbains. Sa cueillette *in situ*, lui permet d'extraire une matière première du territoire, qu'elle retranscrit ensuite dans son travail de sérigraphie. Impression de lieux sur papier, une sorte de phyto-graphie du paysage. À la fois mécanique, réel et unique. Des jardins sur papiers. Cette transposition suscite l'intérêt dès lors qu'on sait ce qu'elle partage avec le *paradeisos* oriental, le jardin des mythes de l'origine et de l'au-delà. Pour Foucault, ce modèle de jardin millénaire est une hétérotopie, à la fois espace réel et utopie. Sa forme géométrique en croix, se dessine à la croisée des techniques d'irrigation et de cartographie céleste pour représenter l'univers. Entre perception et retranscription, la géométrie est le langage de la projection de l'espace. Les lignes de couleur d'Élise Hallab sont à la fois physiques car elles contiennent directement la matérialité du site et métaphoriques car elles renvoient à la nature même de la lumière, qui est rectiligne.

Dans sa série de livres en lin c'est pareil. Livres muets, aplats de couleurs, livres de saison. Dispositif qui nous permet de déambuler dans le territoire, par une lecture séquentielle et botanique de l'espace. Son travail capte le réel et le retranscrit d'une manière poétique mais quelque part alarmante aussi, car mesuré et en écho avec cette nécessité latourienne de retourner à la terre.

Sara Kamalvand

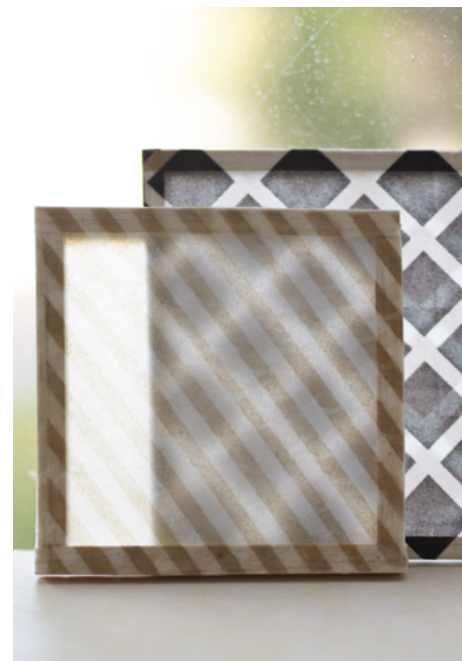
Sara Kamalvand est artiste et architecte, doctorante en recherche création à la Casa de Velázquez, l'Académie de France à Madrid, et enseignante de projet à l'École Spéciale d'Architecture à Paris.





Résidence à la Casa de Velázquez, à Madrid  
en partenariat avec le département  
Loire-Atlantique

- séchage de peaux de grenades
- le sophora du Parque del Oeste
- laque de sophora obtenue à partir des  
fleurs du sophora
- vues d'atelier



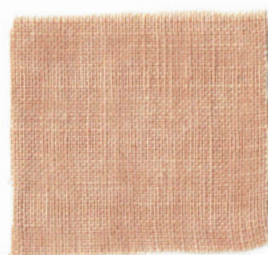


COMPOSER,  
CUEILLIR, LIRE

Élise Hallah  
aux Jardins de La Manufacture

une composition colorée à partir de  
*La Mosaïque des tas de Tiphaine Hameau*

avec les plantes invasives, envahissantes  
et tinctoriales du jardin



COMPOSER

CUEILLIR

LIRE

2024



#### COMPOSER, CUEILLIR, LIRE

Le point de départ est le « dessin » de Tiphaine Harnau pour réaliser une composition colorée. C'est une lecture de *La Mosaïque des tas*.

#### COMPOSER

Des tas de matières végétales sont déposés à l'entrée du jardin sur une dalle en béton. Des racines, rhizomes, tiges et bulbes de plantes invasives\* et envahissantes\*\* du jardin y sont rangées soigneusement. L'échelle du corps, l'envergure des bras et la taille des déchets végétaux déterminent la forme et la dimension de chaque tas. Le tout dessine *La Mosaïque des tas*. Elle vit au fil des saisons : ses couleurs changent, la matière se transforme.

#### CUEILLIR

Dans le jardin, à partir des plantes qui constituent *La Mosaïque des tas*, un atelier de couleurs s'installe au jardin même, un nuancier végétal se développe, les couleurs teignent des tissus déposés à côté des plantes à l'origine des teintures.

#### LIRE

On pourrait se dire

*lire dans un jardin,  
lire le jardin,  
la lecture de paysage,  
lire une partition colorée*



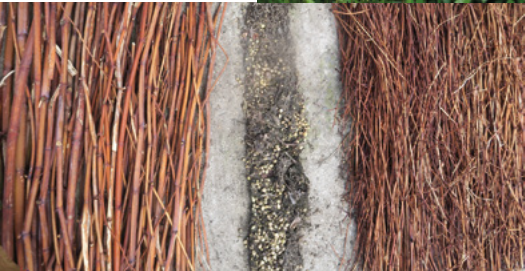
Après des études d'art entre Brest, Nantes et Bruvailles, Élise Hallab explore les potentialités des encres naturelles à partir de cueillette de végétaux. L'exposition *RIAD* en 2021 présente les prémices d'un projet de livre d'artiste sur le lin : *Lin, Ligne, Line, Linen*, faisant écho à la riche histoire du lin à Morlaix. En 2022, toujours avec Les Moyens du Bord, ce projet se poursuit aux Jardins Solidaires de Morlaix en faisant pousser des plantes tinctoriales\*\*\* et du lin dans les parcelles collectives.

Établie à Nantes, Élise a plusieurs fois déplacé son atelier de couleurs : le long du canal de Nantes à Brest lors d'une résidence avec la Missive, puis dans le quartier de la Bottière Pin Sec à Nantes avec Two Points, et beaucoup plus loin, à Madrid, lors d'une résidence à la Casa De Velázquez, où elle découvre les parcs et jardins historiques de la ville ainsi que ses jardins partagés. Son travail a été montré également à Lisbonne, à Varsovie, à la Maison des Arts de Saint-Herblain, à la Maison de l'Architecture et à l'Atelier, Ville de Nantes dans le cadre d'une exposition dédiée aux lauréat-e-s du Prix des Arts Visuels qu'elle obtient en 2022.

Les Jardins de La Manufacture ou les jardins méconnus de l'emblématique Manufacture des Tabacs de Morlaix. Cachés derrière la vaste citadelle manufacturière, cachés sous La Voie d'accès au port, dont ils sont séparés par un imposant et long mur d'enceinte, autrefois mis à la disposition exclusive du directeur et des cadres, ces jardins ont tous les attributs du lieu tenu secret qui sommeille tel un trésor. Il faut les chercher, trouver leur unique grille d'entrée, espérer qu'elle soit ouverte, puis se laisser porter par le charme propre à tout endroit dont l'existence était jusqu'alors insoupçonnée. En majeure partie propriété de Morlaix Communauté, ces jardins éclosent à nouveau après un long sommeil et se révèlent, comme jamais peut-être, à la vie du quartier, tantôt par des visites guidées ou libres, tantôt par des événements culturels ou des résidences d'artistes.

Artiste jardinier, autodidacte, Tiphaine Harnau conçoit et réalise des jardins sans dessin ni maquette, mais comme un jardinier fait son jardin, comme un artiste produit une œuvre dans son atelier. Tel un artiste en résidence, il occupe l'espace avec les sens en éveil et le corps à l'ouvrage, chaque réalisation met en scène l'existant végétal quel qu'il soit et les déchets que génère l'activité de jardinage.

Dans les Jardins de La Manufacture au foisonnement végétal généreux il s'emploie au rangement méthodique et fertile de tout ce qui est coupé, fauché, arraché, au point de déclarer que « Rien ne sort, tout se transforme » et même, au fil du temps, d'affirmer que ces anciens jardins de La Manufacture sont devenus « Les Jardins manufacturés ».



\* Une espèce invasive est une espèce, animale ou végétale, introduite par l'humain volontairement ou involontairement sur un territoire hors de son aire de répartition naturelle, dont le développement est rapide et incontrôlé : pas de prédateurs sur le territoire colonisé, peut poser problème à diverses échelles.

\*\* Les plantes indigènes sont les plantes originaires du territoire considéré, elles y sont présentes naturellement. De ce fait, elles sont adaptées à leur environnement (sol, climat, pluviométrie...) et aux autres espèces qui y vivent (pollinisateurs...). Les plantes exotiques, tel le lierre ici au jardin, peuvent parfois être envahissantes mais jamais invasives !

\*\*\* Une plante tinctoriale est une plante dont certaines parties peuvent servir à préparer des colorants et des teintures.







***Composer, Cueillir, Lire***

Installation éphémère aux Jardins de la Manufacture de Morlaix.

Teinture végétale sur draps de lin assemblés sur filet à ramer.

co-production Morlaix Communauté, automne 2024





### ***Composer, Cueillir, Lire***

Installation éphémère aux Jardins de la Manufacture de Morlaix.  
détails de l'installation  
Teinture végétale sur draps de lin assemblés sur filet à ramer.  
et édition

co-production Morlaix Communauté, automne 2024







***Fleurs Couleurs***

Collage mural en extérieur.  
Sérigraphies aux encres de fleurs  
(mimosa, sophora, achillée et ajonc)  
500 x 70 cm,

co-production Two Points , 2022



***Fleurs Couleurs***

Vue de l'exposition Fleurs Couleurs, 2022  
Two Points, Nantes





***Pin sec, ardoises, revêtement,***

Papier sérigraphié aux encres végétales de baies de sureau,  
pétales de soucis, tige et fleurs de tanaisie, et noix de galle de chêne.  
245 x 360 cm

co-production Two Points, 2022





***Pin sec, ardoises, revêtement,***

Papier sérigraphié aux encres végétales de baies de sureau, pétales de soucis, tige et fleurs de tanaisie, et noix de galle de chêne.  
245 x 360 cm co-production Two Points, 2022

Le motif de ce papier-peint est inspiré du revêtement mural extérieur des immeubles du quartier Pin Sec. Le rythme des ardoises qui se chevauchent verticalement est transposé en sérigraphie sur papier. Un motif rectangulaire de même dimension que les ardoises extérieures a servi de pochoir pour répéter le motif. La transparence des couleurs végétales rend visible la manière dont sont intercalées les ardoises.

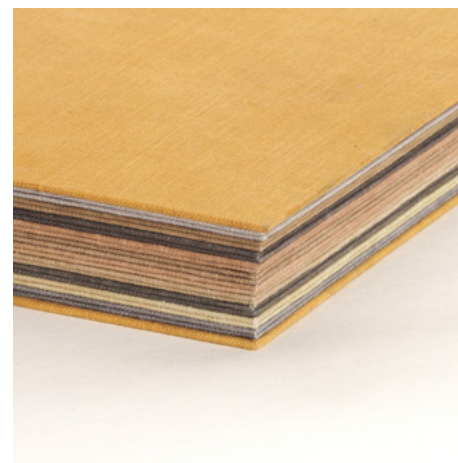
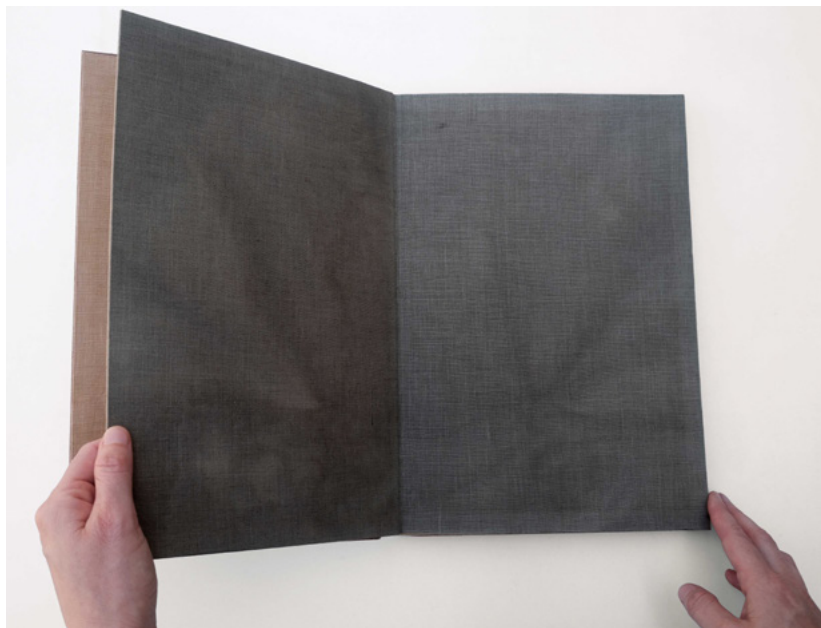
Le motif extérieur entre à l'intérieur sous la forme d'un papier-peint. Les encres utilisées pour réaliser le papier-peint sont issues de cueillette dans le quartier : les baies de sureau proviennent de la haie en face de la crèche ; les noix de galle de chêne ont été ramassées dans une allée entre Two Points et la rue de la Bottière ; la tanaisie a été cueillie aux jardins du croissant (ce qui débord des jardins) ; et le soucis a été cultivé au potager de Two Points tout au long du printemps.











### ***lin, ligne, line, linen***

Livres d'artiste, teinture végétale saisonnière sur lin

Dans *Une brève histoire des lignes*, Tim Ingold évoque le lien étymologique entre le mot *ligne* (*line* en anglais) et le mot *lin* (*linen* en anglais) ; reliant ainsi le fil de l'étoffe et la ligne de texte. *Texere* en latin signifie *tisser* en français, dont sont dérivés les mots *textiles*, *tissus*, *texte*...

Les pages en lin de cet ensemble de livres sont teintées à partir de cueillettes de plantes et fleurs de saison dans les différents lieux traversés. On peut alors lire dans la succession de ces pages monochromatiques, le long des lignes du fil de lin coloré, une histoire du paysage dont les couleurs sont extraites.

[lien vers le film](#)



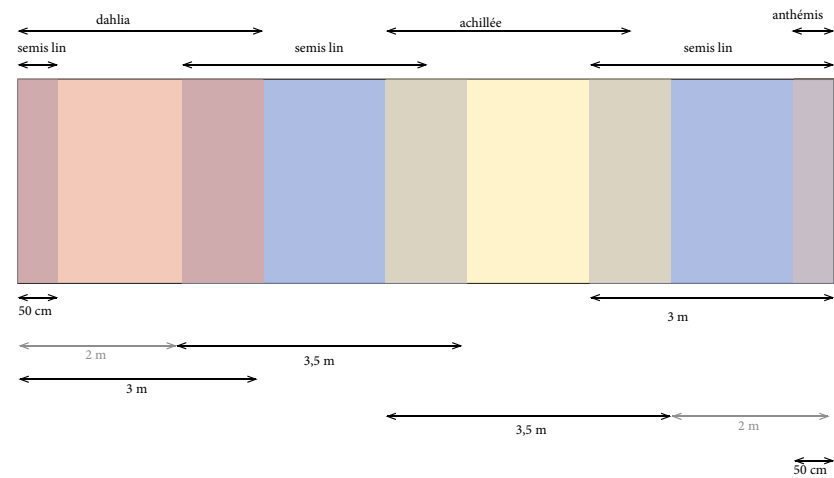


Résidence artistique à Morlaix  
avec Les Moyens du Bord :  
résidence saisonnière, février, avril, mai, juillet  
2022

- février : préparation des espaces de plantation
- avril : dessin de l'implantation des semis & temps de jardinage collectif
- juillet : récoltes et ateliers











***imprimer le jardin***

Installation, papiers peints et imprimés en sérigraphie aux encres de dahlia, ajonc, mimosa, bouleau, sophora, noix de galle de chêne, rose et baies de lierre contrecollés sur bois.

Cinq modules de 83 x 83 x 204 cm.  
co-production ville de Saint-Herblain, 2021



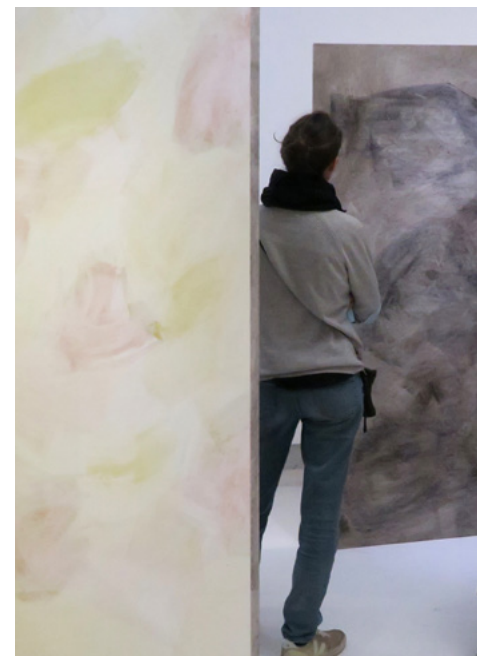
Ici, les végétaux sont autant les matériaux utilisés que l'objet de la représentation. Un jeu s'opère entre les plantes, leur couleur et l'espace coloré qu'elles créent ainsi qu'avec l'imaginaire qu'elles suggèrent.

Dahlia, ajonc, mimosa, bouleau, sophora sont disposés en vue extérieure du jardin, toutes fleurs à vue du promeneur. Dans l'intérieur du jardin avec des couleurs plus sombres, on trouve de la noix de galle de chêne, de la rose et des baies de lierre.

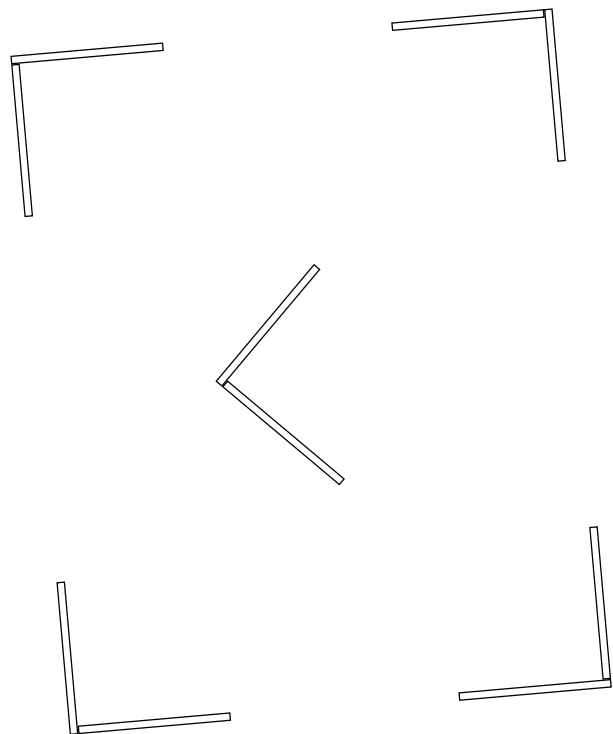
La structure centrale, point de jonction du jardin ainsi paysagé, est souvent matérialisée par une fontaine ou un puits, dans les jardins de curé comme dans les jardins persans.

Le dessin formé par l'ensemble est inspiré autant des motifs d'azulejos, que de dessins paysagers et de la géométrie. L'étymologie du terme géométrie dérive du grec et désigne littéralement la science de la mesure de la terre.

L'analogie entre le jardin et le motif décoratif prend ici la forme du support papier-peint sur lequel sont imprimés les aplats colorés.



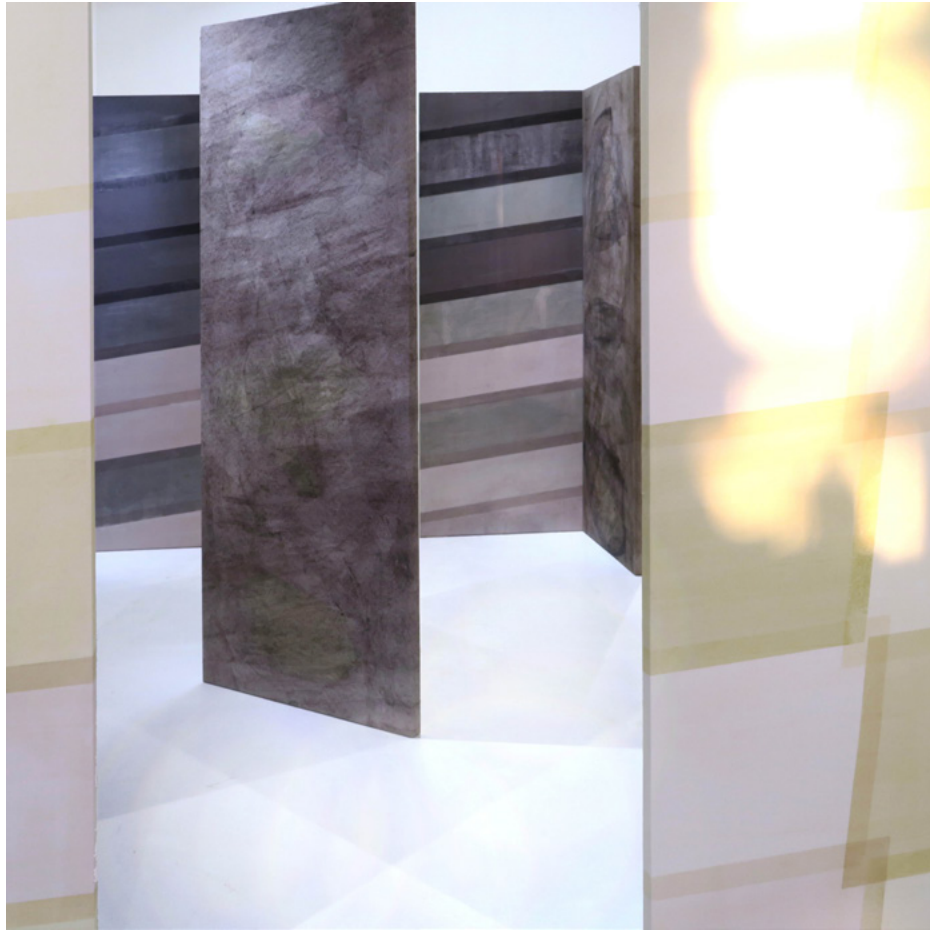




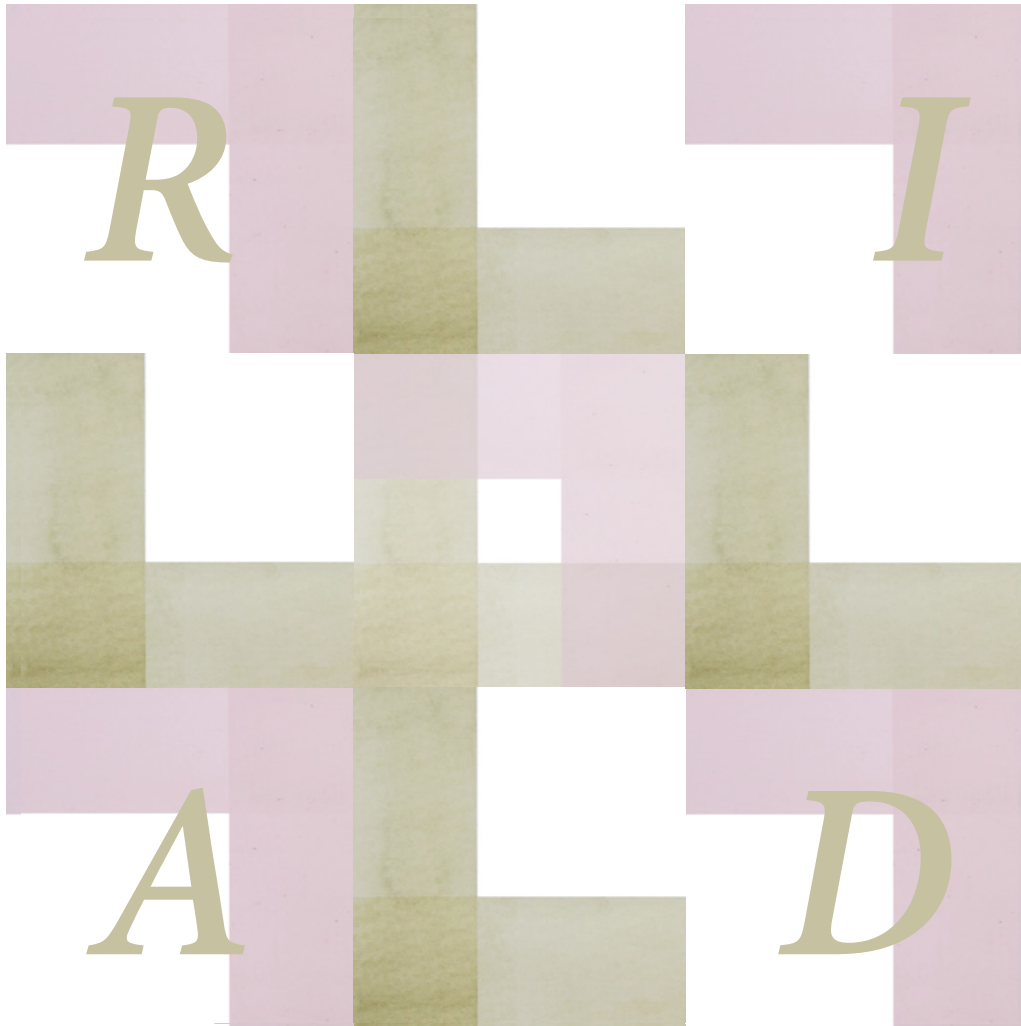
Dahlias du rond-point Mellinet,  
Ajonc et bouleau près de la gare,  
Mimosa de Chantenay,  
Sophora de la place du Petit-Bois,  
Noix de galle de chêne du parc de Procé,  
Roses du jardin des Bains-Douches,  
Et baies de lierre du voisin.











***Riad***, c'est l'idée d'un jardin en arabe, un jardin cultivé, que l'on entretient, que l'on compose en fonction de la saisonnalité, de ses fruits, des couleurs. Dans l'architecture maghrébine, le *Riad* est un espace circonscrit, un jardin de l'intime. Symboliquement, c'est aussi un havre de paix, là où coule une fontaine.

Pour Élise Hallab, *Riad* c'est aussi un prénom, qui se transmet et trace une ligne de l'arbre généalogique :

*Riad*, c'est le prénom de mon grand-père paternel, de trois de mes cousins (dont un est né à *Riyad*) et le troisième prénom de mon grand frère.

Pour sa première exposition personnelle, Élise Hallab explore la dualité de la composition des jardins, entre le dessin de massifs et la création de motifs végétaux ornant le foyer. Le processus de création mis en œuvre se joue entre extérieur et intérieur, entre le temps de la cueillette et celui de la réalisation des couleurs et de l'impression en sérigraphie. Ici, les végétaux sont autant les matériaux utilisés que l'objet de la représentation. L'architecture du lieu avec une vue depuis la mezzanine entre alors en résonance avec celle d'un Riad, le temps d'un été.

texte Les Moyens du Bord





**RIAD**

collage de sérigraphies aux encres végétales sur papier  
co-production Les Moyens du Bord, 2021  
300 x 200 cm





Les aplats de couleurs s'organisent et se répondent comme on composerait un jardin. L'œil se promène dans ces subtiles nuances comme il le ferait dans les différents plans d'un paysage. Après un temps de contemplation, il est alors possible de capter les chaleurs, nuances et tonalités propres à chaque aplat coloré.

En arpentant le paysage, Élise Hallab glane au gré des saisons feuilles, fleurs, fruits, écorces, matériaux utilisés pour la fabrication des couleurs. À partir de ses récoltes, elle obtient un jus coloré qui est travaillé pour être utilisé comme encre de sérigraphie.

Au travers de son protocole de travail, elle expérimente un retour au geste artisanal des origines de la peinture et de la teinture. Cette recherche aux sources de la couleur se joue avec le végétal environnant.

Dans ce *Riad*, chaque couleur est imprimée en sérigraphie sur papier en aplat de format carré. Cette forme fait ici écho aux jardins de curé du Moyen-Âge, à la fois jardin potager et jardin d'agrément. Elle renvoie également à la méthode de jardinage de Mel Bartholomew, qui crée des espaces de culture subdivisés en carrés pour cultiver sur une petite surface une grande variété de végétaux.



***FLORA / FLORE / FLEUR / WARDA / ROSE***

Papier-peint imprimé en sérigraphie aux encres de fleurs jaunes (sophora, achillée & ajonc )  
dimensions variables  
co-production Les Moyens du Bord, 2021





### ***FLORA / FLORE / FLEUR / WARDA / ROSE***

Papier-peint imprimé en sérigraphie aux encres de fleurs jaunes (sophora, achillée & ajonc )  
dimensions variables  
co-production Les Moyens du Bord, 2021

#### ***FLORA***

Lavis de pétales de rose & feuilles de mauve écrasées sur papier Hahnemühle 450g/m2  
70 x 100 cm

#### ***FLORE***

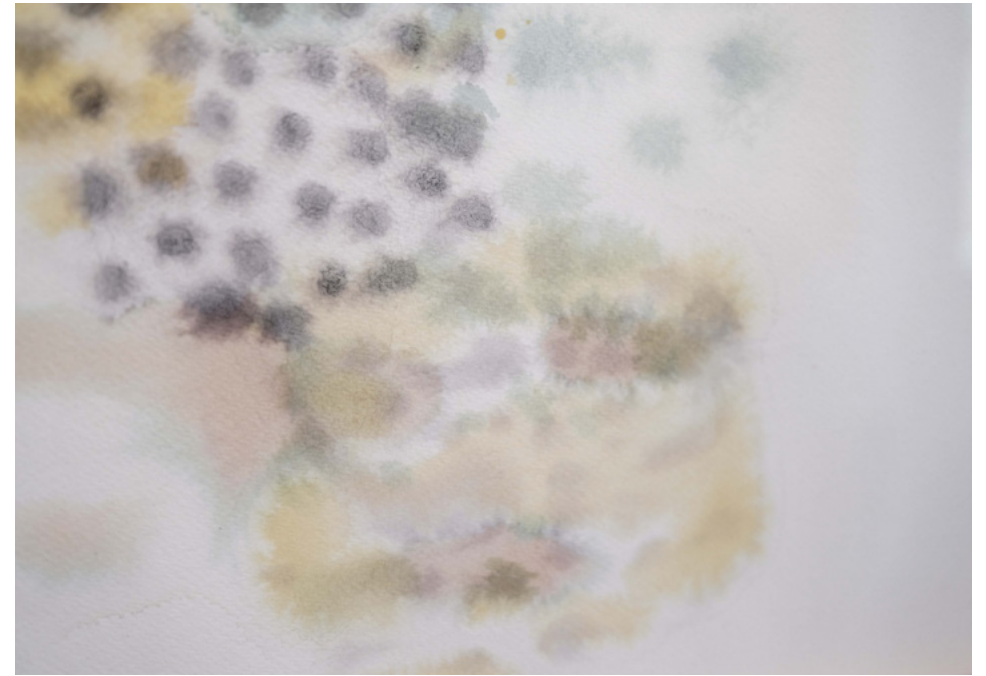
Lavis de pétales de rose & fleurs de mauve écrasées sur papier Hahnemühle 450g/m2  
70 x 100 cm

Vues de l'exposition RIAD

Les papiers-peints sont souvent fleuris, comme pour amener un peu de jardin à l'intérieur de la maison. Malgré la sensation organique que l'on peut en avoir, ces motifs floraux sont très structurés pour faire en sorte que le dessin puisse se répéter.

Les formes géométriques du papier-peint *Flora* et les dessins qui l'accompagnent reprennent ainsi les lignes des lianes ornées et fleuries qui s'entrecroisent en losange. Elles rappellent aussi la forme du treillis sur lequel s'accroche le rosier.

Ce grand format à l'échelle d'un papier-peint propose une immersion colorée dans un jardin d'intérieur.



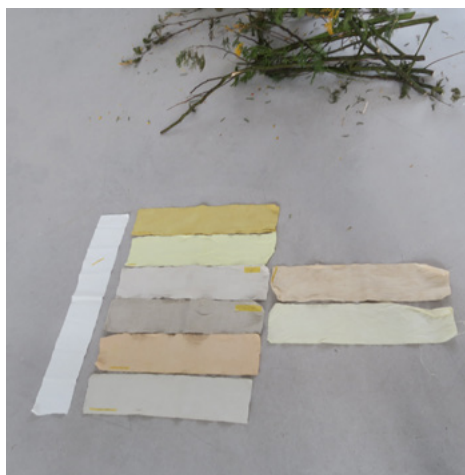
***BOUQUET***

Jus de pétales de fleurs sur papier, rose,  
iris, sophora, ajonc sur papier 300g

70 x 70 cm  
co-production Les Moyens du Bord

Vues de l'exposition RIAD





Résidence artistique à Pontivy (56)  
avec La Missive :  
4 semaines de résidence saisonnière, février,  
avril, juin & novembre 2021

(à gauche)

- chardon & écorces de bouleau
- maquette drapeau #2
- affichage dans l'espace public de sérigraphies aux encres végétales
- sac de cueillette bicolore (printemps), coton teint avec des fleurs de mimosa et de l'écorce de mimosa

(ci-contre)

lieux de cueillette à Pontivy  
— bouleau, mimosa & chardon







***Jardins chromatiques***  
Vue de l'accrochage

Espace Kenere, Pontivy, restitution de résidence du 3 au 30 novembre 2021





***AMÑ (ici, février et mai)***

Élise Hallab, 2021

Deux drapeaux sur mâts, teinture végétale saisonnière sur coton.  
co-production La Missive

Ces deux drapeaux sont les témoins de recherches colorées près d'ici :  
le drapeau aux teintes rosées d'écorces de mimosa correspond aux cueillette de février  
et celui aux teintes brunes aux cueillette de mai.

Couleurs de février :

- l'écorce du mimosa au bord du canal, près de l'Octroi
- le chardon qu'un jardinier m'a donné à côté des parterres en face du GEM
- l'ajonc de Pauline et ramassé le long du chemin de fer
- les écorces de bouleaux sur l'île des Récollets

Couleurs de mai :

- l'herbe à Robert, la ronce et le saule trouvés dans l'espace délaissé entre le siège de Pontivy communauté et le club des retraité.e.s
- le genêt et le bouleau ramassés le long du chemin de fer
- la chélidoine ramassée dans une ruelle après avoir traversé le pont à droite



**SAULE & RONCE**  
Élise Hallab, 2021

Drapeau bicolore, teinture végétale de saule et ronce sur coton  
180 x 140 cm  
co-production La Missive

Vue de paysage. Dans l'espace délaissé entre le siège de Pontivy communauté et le club des retraité.e.s il y a un saule à côté de ronces. Les feuilles de saule touchent les feuilles de ronce.

—

**VUE**  
Élise Hallab, 2021

Quilt, teinture végétale de ronce et brou de noix sur coton  
140 x 120 cm  
co-production La Missive







## **JARDINS CHROMATIQUES**

Édition  
60 exemplaires  
21 x 29,7 cm  
La Missive, 2021.

Textes et dessins réalisés par des habitant.e.s de la ville de Pontivy, avec la complicité d'Élise Hallab.  
Ateliers artistiques encadrés par l'association La Missive.

Livre imprimé collectivement en sérigraphie. Aux encres végétales de baies de lierre, brou de noix, pelures d'oignon, peaux d'avocats, fleurs de sophora et noix de galls de chêne. Les plus petites pages sont imprimées en impression classique.







*Bouquet*, Montréal, octobre 2020



***Bouquet*,**  
Oripeau Montréal (CA), octobre 2020  
lavis aux encres de rose rouge du jardin,  
mimosa et ajonc cueillis à Nantes

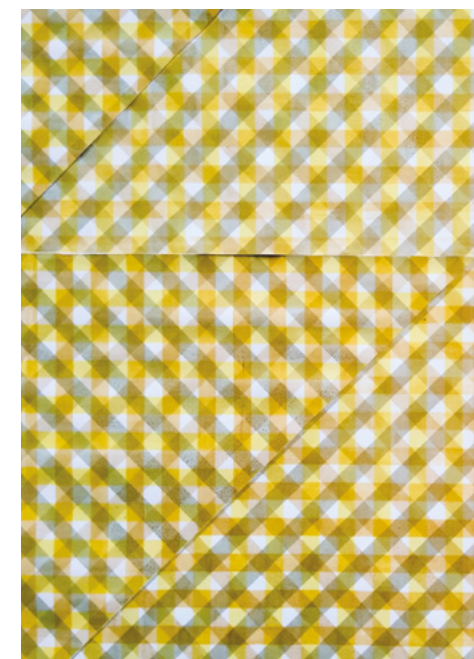
***Champ fleuri*,**  
Oripeau Nantes (FR), octobre 2020  
sérigraphies aux encres naturelles de rose  
rouge du jardin, mimosa et ajonc

J'envoie par courrier à Montréal une  
composition colorée réalisée uniquement à  
partir d'encres de fleurs. C'est un bouquet  
que j'envoie de l'autre côté de l'océan  
Atlantique.

À Nantes je réalise une composition colorée  
à partir des mêmes couleurs de fleurs. Le  
point de vue est plus lointain, c'est le champ  
fleuri d'où proviennent les fleurs.



*Champ fleuri*, Nantes, octobre 2020

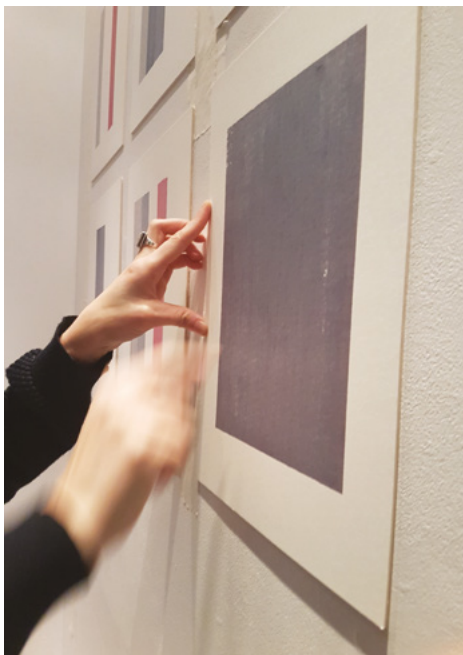




**Nuances #2, Sill, Nantes 2018**

Impressions en sérigraphie aux encres naturelles de coquelicot, de mûre, de sureau et de raisins d'amérique cueillis, ramassés, récoltés, glanés pendant l'été 2018 aux alentours d'ici.

sur papier Munken 300g/m2 36x25,5 cm





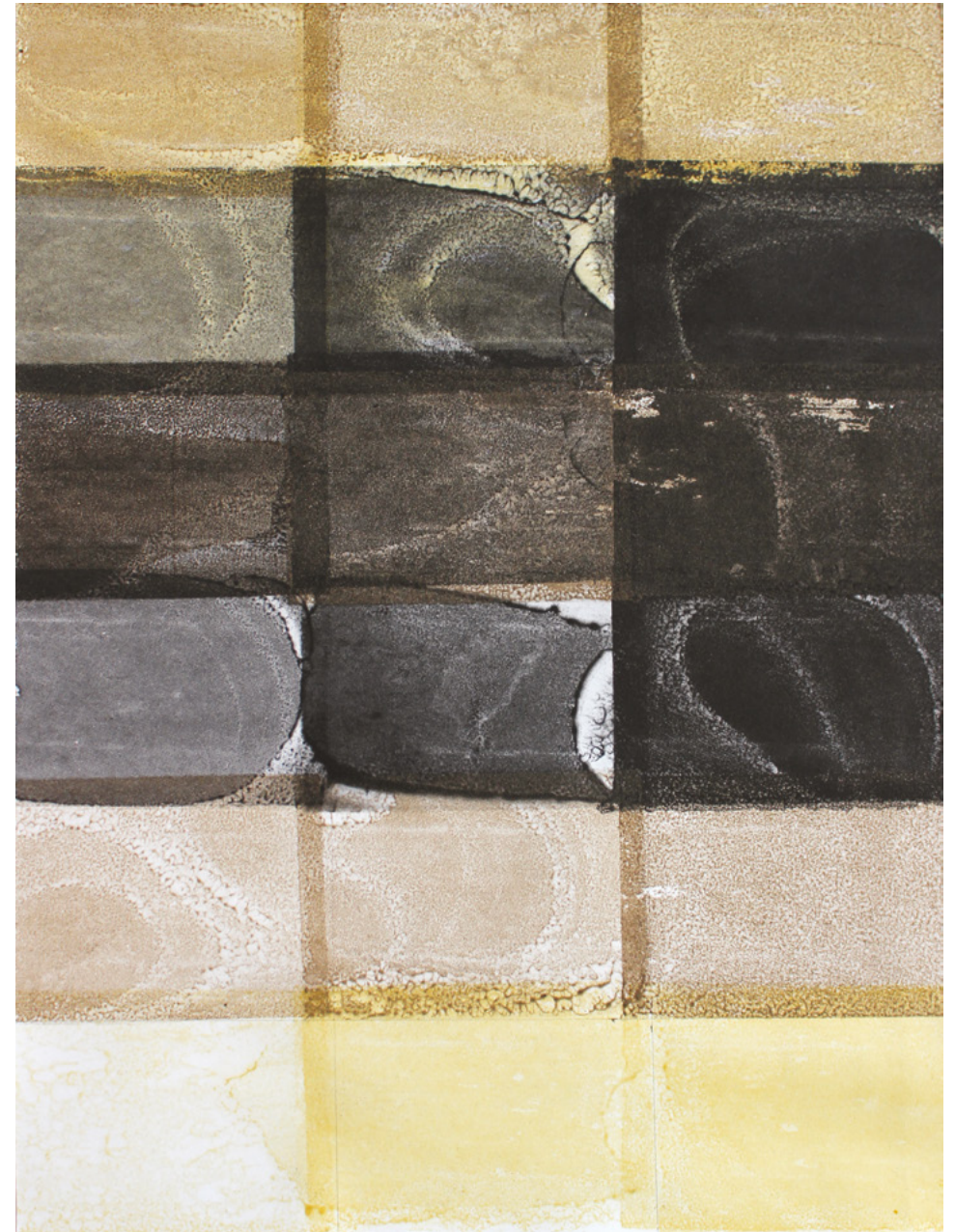
**Białowieża**, Varsovie, 2017  
1/1 - Charbon, terre, chélidoine

Cette composition a été réalisée lors d'une résidence artistique entre Varsovie et la forêt de Białowieża en Pologne.

J'ai récolté de la matière première au cœur de la forêt avec laquelle j'ai réalisé ce nuancier de couleurs.

Les couleurs obtenues sont le témoin intemporel de cette forêt primaire menacée par les abattages intensifs d'arbres menés par le gouvernement polonais.

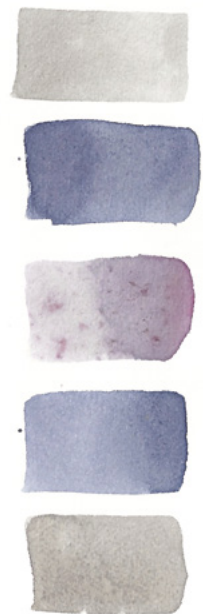
Cet assemblage de couleurs se compare à une image du paysage environnant comme il en est réalisé par la matière et l'essence même.





**Fruta Tinta Feia** - Lisbonne - 2015  
80 exemplaires - 36 pages imprimé en sérigraphie aux encres de mûre, citron, fraise, coquelicot.

Ce projet a été mené sur 3 mois à Lisbonne en collaboration avec la coopérative de distribution de fruits et légumes : Fruta Feia. Les recettes proviennent des adhérents qui viennent chaque semaine retirer leur panier de fruits et légumes. La fabrication des encres a été réalisée à partir des fruits et légumes de la coopérative (ont été incluses les plantes trouvées sur les chemins des producteurs).



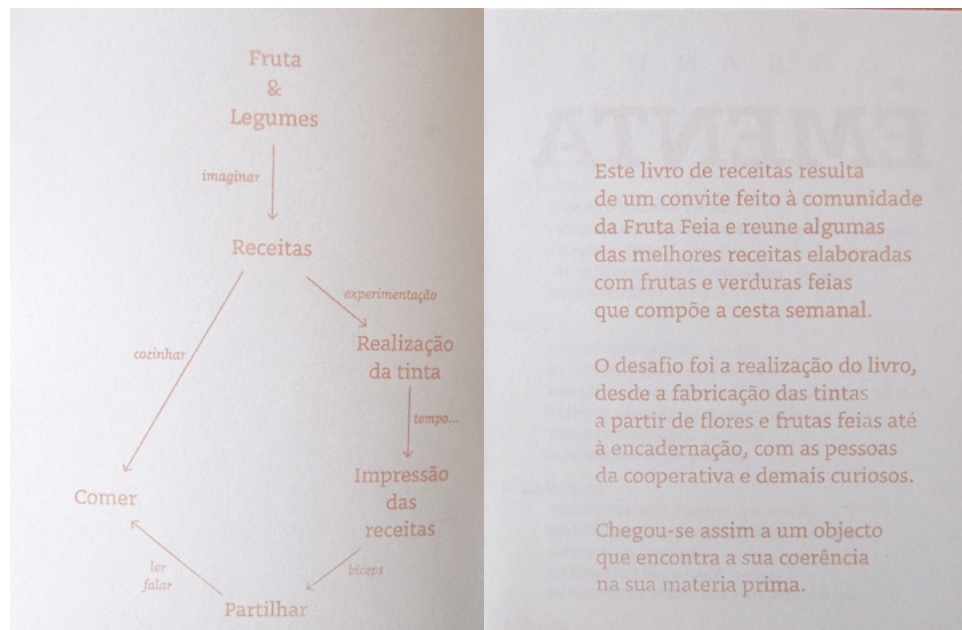
On utilise quasiment les mêmes ingrédients pour imprimer le livre et pour les recettes présentes dans le livre.

Les adhérents de la coopérative ont été conviés à chacune des étapes de travail (fabrication des encres, impression en sérigraphie, reliure) et ce rassemblement fait le lien dans le projet global.



**Fruta Tinta Feia,**  
variations de la couverture du livre de recettes





note d'intention du livre **Fruta Tinta Feia**

Ce livre résulte d'une invitation des membres de Fruta Feia (littéralement Fruit Moche), une coopérative de distribution de fruits et légumes Feios, décalibrés, à envoyer leurs meilleures recettes à base des fruits et légumes qui composent leur panier hebdomadaire.

Le défi englobe la réalisation du livre de la création des encres à base de fruits et fleurs (encres de mûre, citron, fraise,

coquelicot, ...) jusqu'à la reliure au fil en passant par l'impression en sérigraphie avec les encres réalisées par les membres les plus curieux de Fruta Feia.

Pour arriver ainsi à un objet qui trouve sa cohérence dans sa matière première.





Élise Hallab

née le 08/01/1989

à Angers

vit et travaille à Nantes

ateliers BONUS - île de Nantes

n°siret : 818 489 916 00010

n°sécu : 2 89 01 49 007 128 05

elise.hallab@gmail.com

06.51.50.22.23

## À venir

- 2025 — Printemps, résidence *L'Erdre au fil des saisons* quartier du port Boyer avec l'Association APAGO (44)  
— ANNULÉ Printemps, *Départir la Mayenne*, temps de navigation à bord de la Déparleuse sur une invitation de Olive Martin & Patrick Bernier (53)  
— Mobilité de recherche à Madrid avec Ciudad Huertos & la Casa Encendida

## Résidences

- 2024 — Été, résidence aux jardins de la Manufacture à Morlaix sur une invitation de Tiphaine Hameau (29)  
2023 — Automne, résidence de 3 mois à la Casa de Velázquez, Madrid, ES  
— Printemps, invitation par l'artiste Laura Orliac pour sa résidence au CHU d'Angers (49)  
2022 — Résidence au Pavillon avec Two Points, Nantes (44)  
— Printemps, été & automne, résidence artistique avec Les Moyens du Bord aux Jardins solidaires de Morlaix (29)  
2021 — Résidence artistique avec La Missive aux Bains-douches, Pontivy (56), printemps, été & automne

## Expositions personnelles

- 2024 — *La lumière du jardin*, restitution de résidence de la Casa de Velázquez à la Maison de l'architecture de Nantes (44)  
2022 — *Fleurs, Couleurs*, exposition de restitution de la résidence, Le Pavillon, TWO POINTS, Nantes (44)  
2021 — *Jardins chromatiques*, espace KENERE, Pontivy (56)  
— *Imprimer le jardin*, Maison des arts de Saint-Herblain (44)  
— *Riad*, exposition personnelle, Les Moyens du Bord, Morlaix (29)  
2020 — Installation dans l'espace urbain : réalisation d'un jardin de (couleurs) plantes tinctoriales au Cours Cathuis, Nantes (44)  
2019 — *Bucolie*, la Librairie du Temps qu'il fait, Mellionnec (22)  
2018 — *Nuances #2*, Sill, Nantes (44)

## Expositions collectives

- 2024 — *Casa & Co*, à la Casa de Velázquez, Madrid (ES)  
— *Révolution d'un seul brin de paille*, exposition des Prix des Arts Visuels de la Ville de Nantes (44), commissariat Marie Frampier  
2023 — *Quatre*, exposition collective avec les Lauréats du Prix des Arts Visuels à l'atelier 8 de Bonus, Ville de Nantes

## Tables rondes — discussions

- 2023 — Table rond Pôle des Arts Visuels *Enseignements et pratiques artistiques auprès des amateurs #10 La transition écologique au sein des pratiques amateurs* avec Marjorie Leberre, artiste et Jérôme Chardon, artiste et responsable de l'atelier sérigraphie aux Beaux-Arts Nantes Saint-Nazaire / modération Élodie Wable, Beaux-Arts de Nantes Saint-Nazaire  
2022 — Discussion, rencontre avec l'artiste Clara Jolly / modération Clémence Richard aux Moyens du Bord  
2021 — Table ronde Les Moyens du Bord : *Arts et Jardins* avec Sara Kamalvand, artiste et architecte / modération Clémence Richard à la Virgule, Morlaix (29)  
2020 — Table ronde Disparate : *Fanzine et Nature* avec Aurèle Nourisson et Collectif KUK / modération Virginie Lyobard et Pauline Lespiau au salon de lecture du Lieu Unique, Nantes (44)  
2018 — Table ronde Avantex : *éco-impressions et éco-teintures : techniques d'avenir ?* modération Gilles Muller avec Aurélia Wolff, Jérémie Blache, Clément Bottier, Paris (75)

## Avec les publics

- 2024 — *Printemps du dessin*, ateliers peintures végétales avec des classes de CP / CE1 au Domaine national du château d'Angers (49)  
— Ateliers avec les 6<sup>e</sup> du collège Broussais à Dinan (22)  
2022 — Ateliers à la Maison des Arts de Saint-Herblain, adultes (44)  
— Formation professionnelle : Sérigraphie d'art, focus sur la sérigraphie à l'encre naturelle, Leafy, Nantes (44)  
— Stage *Le temps pousse* à la Maison des Arts de Saint-Herblain, enfants (44)  
2021 — Atelier au salon de lecture du Lieu Unique, Nantes (44)  
2020 — Atelier à la maison d'arrêt de Brest auprès de majeurs incarcérés, avec Passerelle Centre d'Art Contemporain, Brest (29)  
— Intervention artistique auprès des élèves du collège G. Philippe de Carquefou (44)  
2019 — Intervention artistique au Plateau des Capucins, sur une invitation de CAC Passerelle, Les Fourneaux et les Manufacteurs, Brest (29)  
— Intervention artistique au Château d'Angers (49)  
— Stage à la Maison des Arts de Saint-Herblain, enfants (44)

## Acquisitions

- 2021 — Disparate — collection fanzine & nature, Bordeaux, (33).
- 2020 — Collection artdelivery — École des Beaux-arts de Nantes Saint-Nazaire (44).
- 2018 — Artothèque des Moyens du Bord, Morlaix, (29).

## Bourses

- 2025 — Lauréate Culture Moves Europe - Goethe Institute
- 2024 — Lauréate de la Bourse Dotation Captation vidéo d'une performance artistique, printemps de l'ADAGP
- 2023 — Lauréate de la Bourse Dotation Prises de vues d'œuvres, automne de l'ADAGP
- 2022 — Lauréate du Prix des arts visuels de la ville de Nantes
- 2022 — Lauréate de l'aide à la création Département Loire-Atlantique
- 2021 — Lauréate de la bourse Les Factotum pour l'accompagnement à la production d'une œuvre d'art, Département de Loire-Atlantique et Ville de Nantes.
- 2017 — Lauréate de la bourse Nantes Créative Génération, résidence artistique et exposition à la maison de la Biélorussie à Varsovie, récolte de matière première dans la forêt de Bialowieza et impression en sérigraphie.
- 2015 — Lauréate de la bourse CLAP pour la mobilité à Lisbonne : conception et réalisation d'un livre de recettes imprimé en sérigraphie entièrement en encres naturelles à base de fruits et légumes en partenariat avec la coopérative de distribution de fruits et légumes Fruta Feia.

## Formation

- 2023 — Obtention du DNSEP à l'École Européenne Supérieure d'art de Bretagne site de Lorient.
- 2022 — Formation professionnelle, Sensibilisation aux estampes et leur valorisation, Johanna Daniel, Université Rennes 2.
- 2021 — Formation Afdas, La couleur en impression d'art : approche, Charles Kalt, à l'atelier Projéta, Nantes
- 2020 — Formation Afdas, Encadrer ses oeuvres, Millefeuilles, Nantes
- 2012/2013 — Typographie à La Cambre à Bruxelles.
- 2011/2012 — Master 1 à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Nantes.
- 2008/2011 — Obtention du DNAP à l'EESAB Brest.

véhiculée & titulaire du permis B

## Autres

- 2019/2023 — Régie de la collection artdelivery, artothèque de Nantes



Élise Hallab  
Ateliers Bonus — 42 Mail des Chantiers — 44100 Nantes  
elise.hallab@gmail.com — 06 51 50 22 23